

HEKHALOT RABBATI 258 (N8128)

היכלות רבתי 258

1 “And I saw who looked like the electrum (Ezek. 1:27).”
 2 He would meet and stand up
 3 and select among the descenders to the Merkava.
 4 Between one who was worth to descend to the Merkava
 5 and one who is unworthy to descend to the Merkava.
 6 If one was worthy to descend to the Merkava
 7 when they said to him “Enter,”
 8 and he would not enter,
 9 they would say to him again, “Enter,”
 10 and he would immediately enter.
 11 And they would praise him saying,
 12 “Surely this is one of the descenders to the Merkava.”
 13 But if one was unworthy to descend to the Merkava,
 14 when they said to him,
 15 “Do not enter” and he entered,
 16 they would immediately throw iron cleavers at him.

א וארא כעין החשמל
 ב היה נזקק ועומד
 ג ובודד (בוחר) ביורדי מרכבה
 ד בין שראוי לירד במרכבה
 ה ובין שאינו ראוי לירד במרכבה
 ו אם היה ראוי לירד למרכ'
 ז כיון שאומי' לו היכנס
 ח ואינו נכנס
 ט חוזרים ואומרי' לו הכנס
 י ומיד נכנס
 יא היו משבחין אותו לומר
 יב בוודאי זה מיורדי מרכבה
 יג אבל אם אינו ראוי לירד למרכבה
 יד כיון שאומרים לו
 טו אל תכנס והוא נכנס
 טז מיד מטילין עליו אלף מגזרי ברזל.

HEKHALOT RABBATI 259 (BLENDED)

היכלות רבתי 259

1 Since the guardians of the gate of the Sixth palace
 2 cast and throw upon him
 3 thousands of thousands of waves of water
 4 and there is not even a single drop.
 5 And if he says, “these waters what are their nature?”
 6 they immediately run after him
 7 and say:
 8 “Empty one! Surely you are of the seed of calf kissers!
 9 And you are not worthy to see the King and His Throne!”
 10 If so, a voice rings out from the heavens of the firmament
 11 and says: “You have said well.
 12 He is of the seed of calf kissers,
 13 and he is not worthy to see the King and His Throne.”
 14 He does not depart from there until
 15 they throw upon him thousands of thousands
 16 of iron cleavers.

א מפני ששומרי פתח היכל הששי
 ב מטילין ומשליכין עליו
 ג אלף אלפים גלי מים
 ד ואין שם אפילו טפה אחת
 ה ואם אמר מים הללו מה טיבן
 ו מיד רצים אחריו בסקילה
 ז אומרים לו
 ח ריקה שמא מזרען של מנשקי עגל אתה
 ט ואין אתה ראוי לראות במלך וכסאו
 י אם כן הוא בת קול יוצא מערבות רקיע
 יא ואומרת יפה אמרתם
 יב מזרען של מנשקי עגל הוא
 יג ואינו ראוי לראות במלך וכסאו
 יד לא זז משם עד
 טו שמטילין עליו אלף אלפים
 טז מגזרי ברזל.